

AGRICULTURE, FISHERIES AND CONSERVATION DEPARTMENT
Permit Terms for the Transhipment of Dogs and Cats via Hong Kong
Special Permit Attachment No. 10
Terms to be complied with fully by the permittee

1. The permittee must notify the Import Control Officer during office hours (Tel. 21821001 / Fax. 27698600) at least two working days in advance of the anticipated time of arrival. Failure to do so may result in delay in the inspection and release of the animals.
2. The animals must be transported by the fastest and most direct route from the exporting country/place to or through Hong Kong as MANIFESTED CARGO.
3. The animals must be carried and caged (with labels) in accordance with the current Live Animals Regulations of IATA (International Air Transport Association) and in such a way as to ensure humane management at all times.
4. The Prevention of Cruelty to Animals Ordinance, Cap. 169, the Public Health (Animals & Birds) Ordinance, Cap.139, the Rabies Ordinance Cap. 421, the Dogs and Cats Ordinance Cap. 167 and all other relevant legislation must be fully complied with.
5. Dogs and cats under 2 months old and/or more than 4 weeks pregnant must not be conveyed to or through Hong Kong.
6. Fighting dogs as listed in Schedule 1 of the Dangerous Dogs Regulation, Cap. 167, such as Pit Bull Terrier, Dogo Argentino, Japanese Tosa and Fila Brasileiro and their crossbreeds must not be transshipped in Hong Kong.
7. The permittee must fully comply with all import requirements of the destination country/place before the animals leave the country/place of origin. Except under and in accordance with another permit issued in advance by this department, the animals, after leaving Hong Kong, shall not be brought or sent back to Hong Kong.
8. If the destination, after Hong Kong, is Macau, the permittee must produce a copy of the valid Macau Import Permit (Autorizacao) for inspection before re-export to Macau. The animals must be consigned as MANIFEST CARGO to Macau by an approved means of conveyance.
9. The animals shall not be allowed to stay in Hong Kong for longer than 24 hours. Immediate onward transhipment must be carried out before the end of that period, otherwise the animals should not be brought into Hong Kong.
10. On arrival, the animals must be accompanied by a health certificate signed by a qualified veterinary surgeon of the country/place of origin. The health certificate must have been signed not more than 14 days prior to the departure of the animals from the country/place of origin.
11. In the event of the animals being directed, which must be under official escort, to an out-going aircraft/ship/train at the point of departure or to the AFCD Airport Animal Hostel /approved Animal Management Centre for temporary custody, the permittee or his agent will be required to provide suitable transport and pay the prescribed accommodation fees. Without prejudice to other terms and conditions of this permit, payment of any fees must be effected before the animals can be released.
12. Whenever the Veterinary Officer considers it necessary, the permittee or his agent must ensure that the animals are promptly examined and treated/vaccinated by a private veterinary surgeon at the expense of the permittee or his agent.
13. Failure to comply with the requirements, as stipulated above, may render the animals liable to quarantine for a period as determined by the Senior Veterinary Officer.

(背頁印有中文文本 Chinese text on the reverse page)

AF242a(10) (N:\Permit and Certification\Permit Terms\terms for dog & cat\AF242a(10)-DCY-Nov06B.doc)

漁農自然護理署

許可證條款 - 適用於經香港轉口的貓狗

特別許可證附頁第10號

持證人必須完全遵守的許可條款

1. 持證人必須最少在動物預計運抵時間兩個工作天前的辦公時間內，通知入口管制主任（電話21160175 / 圖文傳真27698600）。否則可能會導致檢驗及放行禽鳥之事受到延誤。
2. 動物必須以大行李（艙單貨運）(Manifested Cargo)方式，以最快捷及最直接的路線由出口國/地方運入或運經香港。
3. 動物如以空運，必須按照國際航空運輸協會(IATA)現行的活生動物規例載運及以附有標籤的籠裝載，以確保其一直獲以人道方式運送。
4. 必須完全遵守香港法例第169章防止殘酷對待動物條例、第139章公眾衛生（動物及禽鳥）條例、第421章狂犬病條例、第167章貓狗條例及所有其他有關的法例。
5. 未足兩個月大或懷孕多於4星期的貓、狗不准運入或運經香港。
6. 香港法例第167章危險狗隻規例附表1所列的格鬥狗隻包括比特鬥牛獒、日本土佐犬、阿根廷杜告狗、巴西非拉狗及該四個品種的混種狗隻不准經香港轉口。
7. 動物在運離原產國/地方前，持證人必須已完全遵守入口國/地方的所有入口規定。除非預先獲得本署簽發另一張許可證，動物在運離香港後不得攜回或遣回香港。
8. 如經香港再出口之目的地為澳門，則動物在再出口前，持證人須出示有效的澳門入口證以供查閱。有關動物必須以大行李（艙單貨運）方式透過獲准之運輸工具運往澳門。
9. 動物不得在香港逗留超過24小時。限期屆滿前，須盡快完成隨後的轉運工作，否則不得將有關動物帶入香港。
10. 在運抵時，動物必須附同衛生證明書。該證明書須在動物離開原產國/地方前14天內，由原產國/地方的認可獸醫簽發。
11. 倘動物須在當局職員護送下送往離境處將要出航的飛機 / 輪船 / 火車或漁農自然護理署機場動物居留所或認可的動物管理中心暫受托管，持證人或其代理人便要提供適當的運輸工具和繳付所規定的動物居留費用。在不影響本許可證其他條款的情況下，持證人須先繳付此等費用，動物方會獲放行。
12. 倘獸醫官認為有需要，持證人或其代理便須確保有關動物即時由私家獸醫進行檢驗及診治 / 防疫注射，一切費用由持證人或其代理支付。
13. 倘未能遵守上述之條款，有關動物可能須如高級獸醫官所決定，在一段時期內接受檢疫。

(背頁印有英文文本 English text on the reverse page)。